

Kawża C-163/09

Repertoire Culinaire Ltd

vs

**The Commissioners for Her Majesty's Revenue
and Customs**

(talba għal deċiżjoni preliminari
mressqa mill-First-tier Tribunal (Tax Chamber))

“Direttiva 92/83/KEE — Armonizzazzjoni tal-istrutturi tad-dazji tas-sisa fuq
l-alkoħol u x-xorb alkoħoliku — L-ewwel inċiż tal-Artikolu 20 u Artikolu 27(1)(e)
u (f) — Inbid, port u cognac għat-tisjir”

Konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali J. Kokott, ipprezentati fil-15 ta' Lulju
2010 I - 12721

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tad-9 ta' Diċembru 2010 . . . I - 12752

Sommarju tas-sentenza

1. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-liġijiet — Dazji tas-sisa — Direttiva 92/83 — Alkoħol u xorb alkoħoliku — Alkoħol etiliku — Kuncett — Inbid għat-tisjir u port għat-tisjir — Inkluzjoni (Direttiva tal-Kunsill 92/83, l-ewwel inċiż tal-Artikolu 20)*

2. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-liġijiet — Dazji tas-sisa — Direttiva 92/83 — Alkoħol u xorb alkoħoliku — Eżenzjoni mid-dazju tas-sisa armonizzata — Inbid għat-tisjir, port għat-tisjir u cognac għat-tisjir użati għall-preparazzjoni ta' prodotti tal-ikel (Direttiva tal-Kunsill 92/83, Artikolu 27(1)(e) u (f))*
3. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-liġijiet — Dazji tas-sisa — Direttiva 92/83 — Alkoħol u xorb alkoħoliku — Eżenzjoni mid-dazju tas-sisa armonizzata — Inbid għat-tisjir, port għat-tisjir u cognac għat-tisjir użati għall-preparazzjoni ta' prodotti tal-ikel (Direttiva tal-Kunsill 92/83, Artikolu 27(1))*
4. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-liġijiet — Dazji tas-sisa — Direttiva 92/83 — Alkoħol u xorb alkoħoliku — Eżenzjoni mid-dazju tas-sisa armonizzata — Eżenzjonijiet previsti fl-Artikolu 27(1) tad-Direttiva (Direttiva tal-Kunsill 92/83, Artikolu 27(1))*

1. L-ewwel inciz tal-Artikolu 20 tad-Direttiva 92/83/KEE, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkoħol u x-xorb alkoħoliku, għandu jiġi interpretat fis-sens li d-definizzjoni tal-“alkoħol etiliku” li tidher f'din id-dispożizzjoni tapplika għall-inbid għat-tisjir u għall-port għat-tisjir.

Nru 2658/87, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-tariffa doganali komuni ta' dwana, kif emendat bir-Regolament 2587/91 u li ma humiex adattati għall-konsum bħala xorb, huwa mingħajr impatt fuq l-applikabbiltà tal-imsemmija dispożizzjoni fuq l-alkoħol etiliku li jinsab fihom.

(ara l-punti 26, 27, 30 u d-dispożittiv 1)

Il-fatt li l-inbid għat-tisjir u l-porto għat-tisjir huma, bħala tali, ikkunsidrati bħala preparazzjonijiet tal-ikel li jaqgħu taħt il-Kapitolu 21 tan-Nomenklatura Magħquda meħmuża mar-Regolament

2. Eżenzjoni mid-dazju tas-sisa armonizzata fuq l-inbid għat-tisjir, il-port

għat-tisjir u l-cognac għat-tisjir użati għall-preparazzjoni ta' prodotti tal-ikel hija tali li taq' taht l-Artikolu 27(1)(f) tad-Direttiva 92/83 dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkohol u x-xorb alkoħoliku.

Tali prodotti jistgħu jaqgħu taht id-dispożizzjoni tal-Artikolu 27(1)(e) tal-imsemmija direttiva biss jekk jintużaw għall-produzzjoni ta' essenzi intiżi għall-preparazzjoni ta' prodotti tal-ikel u ta' xorb mhux alkoħoliku.

(ara l-punti 33, 34, 36 u d-dispożittiv 2)

għat-tisjir, li ġew ikkunsidrati bhala mhux suġġetti għad-dazju tas-sisa jew bhala eżenti mid-dazju tas-sisa abbażi tad-Direttiva 92/83 u rrilaxxati għall-konsum fil-Istat Membru fejn ġew prodotti, iżda huma intiżi għall-kummerċjalizzazzjoni fi Stat Membru ieħor, dan tal-aħħar għandu jagħti trattament identiku lil dawn il-prodotti fit-territorju tiegħu, hlief meta jeżistu provi konkreti, oġġettivi u verifikabbli li jindikaw li l-ewwel Stat Membru ma applikax b'mod korrett id-dispożizzjonijiet ta' din id-direttiva jew li, skont l-Artikolu 27(1) tagħha, l-adozzjoni ta' miżuri intiżi sabiex jiġu evitati frodi, evażjoni jew abbuż fil-qasam tal-eżenzjonijiet kif ukoll sabiex jiżguraw l-applikazzjoni korretta u diretta ta' dawn tal-aħħar hija ġġustifikata.

(ara l-punti 41, 42, 45 u d-dispożittiv 3)

3. L-applikazzjoni uniformi tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 92/83 dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkohol u x-xorb alkoħoliku timplika li l-issuġġettar jew le ta' prodott għad-dazju tas-sisa jew l-eżenzjoni ta' prodott fi Stat Membru għandu, bhala prinċipju, jiġi rrikonossut mill-Istati Membri l-oħra. Interpretazzjoni kuntrarja tikkomprometti li jintlaħaq l-għan segwit minn din id-direttiva u tista' tostakola l-moviment ħieles tal-merkanzija.

4. L-Artikolu 27(1)(f) tad-Direttiva 92/83 dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkohol u x-xorb alkoħoliku, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-ghoti tal-eżenzjoni prevista f'din id-dispożizzjoni ma jistax jiġi suġġett għall-osservanza ta' kundizzjonijiet previsti minn leġizlazzjoni nazzjonali, jiġifieri limitazzjoni tal-persuni awtorizzati sabiex jippreżentaw talba għar-rimbors, terminu ta' erba' xhur għall-preżentata ta' tali talba u l-iffissar ta' ammont minimu ta' rimbors, hlief jekk minn provi konkreti, oġġettivi u verifikabbli jirriżulta li, dawn il-kundizzjonijiet huma neċessarji sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta u

B'hekk, fil-każ fejn prodotti bħall-inbid għat-tisjir, il-port għat-tisjir u l-cognac

diretta tal-imsemmija eżenzjoni kif ukoll sabiex jiġu evitati frodi, evażjonijiet jew abbużi. Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika jekk dan huwiex il-każ fir-rigward tal-kundizzjonijiet previsti minn din il-leġiżlazzjoni.

Fil-fatt, minn naħa, li l-eżenzjoni tal-prodotti msemmija mill-Artikolu 27(1) tal-imsemmija Direttiva tikkostitwixxi l-prinċipju, u r-rifjut tagħha huwa

l-eċċezzjoni, u, min-naħa l-oħra, il-fakultà mogħtija lill-Istati Membri minn din l-istess dispożizzjoni li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-iskop li tkun żgurata l-applikazzjoni korretta u diretta ta' dawn l-eżenzjonijiet u li tkun ipprevenuta kwalunkwe frodi, evażjoni jew abbuż, ma għandhiex iddaħħal inkwistjoni n-natura inkundizzjonata tal-obbligu ta' eżenzjoni previst mill-imsemmija dispożizzjoni.

(ara l-punti 51, 56 u d-dispożittiv 4)